

ROMÂNIA

JUDEȚUL MUREȘ

MUNICIPIUL TÎRGU-MUREŞ

Direcția Comunicare, programe cu finanțare internațională,  
resurse umane

Serviciul Relații publice interne și internaționale

Nr. 1642/P/65550/ 30.08.2011

### EXPUNERE DE MOTIVE

privind finanțarea din bugetul local a indemnizației în valută pentru o delegație din partea Municipiului Tîrgu-Mureș și a Consiliului local, în vederea deplasării la Kecskemét/Ungaria – oraș înfrățit, în perioada 1 – 3 octombrie 2011

Ca urmare a invitației din partea Primăriei orașului Kecskemét adresată primarului municipiului Tîrgu-Mureș, dr. Dorin Florea, o delegație compusă din 3 persoane din partea Municipiului Tîrgu-Mureș va participa la Zilele Orașului Kecskemet în perioada 1-3 octombrie 2011, urmând ca, în cadrul ședinței Consiliului Local Municipal, să fie stabilită componența delegației.

Drepturile și obligațiile personalului trimis în străinătate pentru îndeplinirea unor misiuni cu caracter temporar sunt reglementate de Hotărârea Guvernului nr.518/10 iulie 1995, modificată și completată de H.G. nr. 436/30, aprilie 2002.

Categoriile de diurne sunt stabilite în anexa la hotărâre, natura deplasării în cazul de față înscriindu-se la categoria I de deplasare, cu un coeficient de 50% în cazul deplasării în Ungaria (poziția 154), diurna fiind de 17,5 USD/ zi / persoană

Astfel, rezultă următorul necesar de mijloace bănești:

- **diurnă:** 3 zile/3 persoane/Ungaria –  $3 \times 3 \times 17,5 \text{ EUR} = 157,5 \text{ EUR}$
- **transport – 460 LEI**

În total, este necesară suma de: **157,5 EUR + 460 LEI**, la cursul dat de BNR la data schimbului.

Având în vedere cele mai sus relatate, supunem spre analiza și aprobarea dvs. proiectul de hotărâre privind suportarea de la bugetul local a sumei necesare pentru indemnizația în valută pentru delegația formată din 3 persoane. Delegația se va deplasa la Kecskemét, în perioada 1 – 3 octombrie 2011.

Vizat,  
Director Direcția Economică  
Kiss Imola

Dir. exec. adj.,  
Aurel Trif

**ROMÂNIA**  
**PROIECT**  
**JUDEȚUL MUREŞ**  
**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI TÎRGU-MUREŞ**

**HOTĂRÂREA**

**NR \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_ / 2011**

privind finanțarea din bugetul local a indemnizației în valută pentru o delegație din partea Municipiului Tîrgu-Mureș și a Consiliului local, în vederea deplasării la Kecskemét/Ungaria – oraș înfrățit, în perioada 1 – 3 octombrie 2011

Consiliul Municipal Tîrgu-Mureș, întrunit în ședință ordinară de lucru,

Având în vedere prevederile Hotărârii Guvernului nr. 518/1995, privind unele drepturi și obligații ale personalului trimis în străinătate pentru îndeplinirea unor misiuni cu caracter temporar, modificată și completată de H.G. nr. 436/30 aprilie 2002;

Văzând Expunerea de motive nr. **1642/P/65550/ 30.08.2011** prezentată de către Serviciul Relații Publice, Interne și Internaționale, privind finanțarea din bugetul local a indemnizației în valută pentru o delegație compusă din 3 persoane, cu ocazia deplasării la Kecskemét, în perioada 1 – 3 octombrie 2011.

În temeiul prevederilor art.36, alin. 1, al. 2, lit. e, art 45 al. 1, art 115, al. 1 lit. b din Legea nr.215/2001, privind administrația publică locală, republicată

**hotărăște:**

**Art.1** Se aproba finanțarea din bugetul local a cheltuielilor în valoare de **157,5 EUR + 460 LEI**, pentru deplasarea unei delegații formată din 3 persoane la Kecskemet/ Ungaria în vederea participării la Zilele Orașului Kecskemet.

**Art.2** În ședința Consiliului Local imediat următoare delegația va prezenta o informare cu privire la deplasare și rezultatele acesteia.

**Art.3** Cu aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri se însarcinează Serviciul Relații Publice, Interne și Internaționale și Direcția Economică.

**Viză de legalitate,**  
Secretar al municipiului Tîrgu-Mureș  
**Maria Cioban**



**Președinte de ședință,**

# **PRIMĂRIA MUNICIPIULUI KECSKEMET**

**În atenția domnului primar dr. Dorin Florea  
Primăria Municipiului Tîrgu-Mureș**

**Piața Victoriei nr.3  
540026 Tîrgu-Mureș  
România**

Stimate domnule primar,

Permiteți-mi să vă mulțumesc pentru prietenia cu care ați întâmpinat delegația din Kecskemet. Vă rugăm să transmiteți gratitudinea noastră și colegilor care au participat la pregătirea și desfășurarea programului.

Dacă în anii precedenți programul cu orașele înfrățite a avut loc cu prilejul Festivalului Hiros Het, anul acesta am dorit să reînnoim această tradiție și să legăm evenimentul de Zilele Orașului care vor avea loc în luna octombrie.

Pe această cale vă invit pe Dvs. alături de un consilier local municipal să participați la Zilele Orașului Kecskemet care vor avea loc în perioada 1-3 octombrie 2011.

Vă rugăm să ne confirmați participarea până în data de 12 august 2011 la Serviciul de Relații Internaționale, Dezvoltare Economică din cadrul Primăriei Kecskemet (telefon: +36/76/513524, fax: +36/76/513551, e-mail: [international@kecskemet.hu](mailto:international@kecskemet.hu)).

În speranță că voi avea ocazia de a vă saluta personal la Kecskemet,

Cu stimă,  
Dr. Zombor Gabor  
Primar

6 iulie 2011  
Kecskemet



## KECSKEMÉT MEGYEI JOGÚ VÁROS POLGÁRMESTERE

**Dr. Dorin Florea**  
**polgármester részére**  
Primaria Municipiului Tîrgu Mureş

Piata Victoriei 3.  
540026 Marosvásárhely  
ROMÁNIA

Tisztelt Polgármester Úr!

Engedje meg, hogy ezúton köszönjem meg Önnek a baráti fogadtatást, melyben Kecskemét delegációját a Marosvásárhelyi Napokon részesítették. Kérem, szíveskedjen tolmácsolni hálánkat valamennyi kedves munkatársának, akik a program előkészítésében és lebonyolításában részt vettek.

Az elmúlt években a közös testvérvárosi program hagyományosan a Híros Hét Fesztivál keretében került megrendezésre, ebben az évben szeretnénk ezt megújítani és az októberi Város Napja eseményeihez csatlakozva megvalósítani.

Ezúton szeretettel meghívom Önt és városuk egy képviselőjét **Kecskemét Város Napja** rendezvényükre **2011. október 1-3. között**.

Kérem, hogy részvételi szándékát **2011. augusztus 12-ig** szíveskedjék jelezni Kecskemét Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Nemzetközi, Gazdaságfejlesztési Osztályánál (telefon: +36/76/513-524, fax: +36/76/513-551, e-mail: [international@kecskemet.hu](mailto:international@kecskemet.hu)).

A delegációk programját később küldjük meg Önöknek.

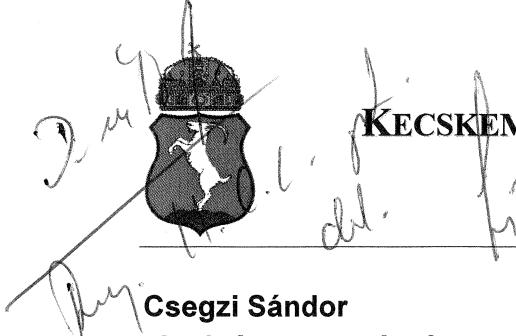
Őszintén remélem, hogy üdvözölhetem Kecskeméten.

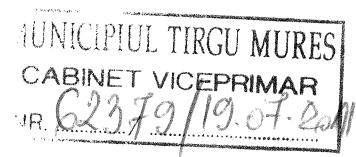
Kecskemét, 2011. július 6.

Tisztelettel:

  
Dr. Zombor Gábor  
polgármester

# KECSKEMÉT MEGYEI JOGÚ VÁROS POLGÁRMESTERE

  
Csegezi Sándor  
alpolgármester részére  
Primaria Municipiului Tîrgu Mureş



Piata Victoriei 3.  
540026 Marosvásárhely  
ROMÁNIA

Tisztelt Alpolgármester Úr!

Engedje meg, hogy ezúton köszönjem meg Önnek a baráti fogadtatást, melyben Kecskemét delegációját a Marosvásárhelyi Napokon részesítették. Kérem, szíveskedjen tolmácsolni hálánkat valamennyi kedves munkatársának, akik a program előkészítésében és lebonyolításában részt vettek.

Az elmúlt években a közös testvérvárosi program hagyományosan a Híros Hét Fesztivál keretében került megrendezésre, ebben az évben szeretnénk ezt megújítani és az októberi Város Napja eseményeihez csatlakozva megvalósítani.

Ezúton szeretettel meghívom Önt **Kecskemét Város Napja** rendezvényünkre **2011. október 1-3. között.**

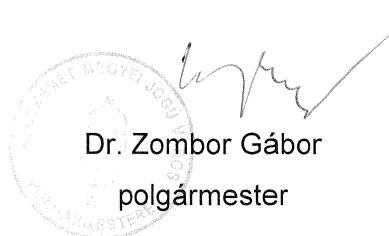
Kérem, hogy részvételi szándékát **2011. augusztus 12-ig** szíveskedjék jelezni Kecskemét Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Nemzetközi, Gazdaságfejlesztési Osztályánál (telefon: +36/76/513-524, fax: +36/76/513-551, e-mail: [international@kecskemet.hu](mailto:international@kecskemet.hu)).

A delegációk programját később küldjük meg Önnek.

Őszintén remélem, hogy ismét üdvözölhetem Kecskeméten.

Kecskemét, 2011. július 6.

Tisztelettel:



**Nota pentru plecare în delegatie**  
Pentru avans spre decontare

Calcul consum carburant pentru deplasare pe distanță Tg. Mureș – KECSKEMET (Ungaria) și retur a delegației Municipiului Tîrgu Mureș ce se deplasează cu autoturism MS-26-SVR, SKODA OCTAVIA II.

**CALCUL CONSUM RUTĂ EXTERNĂ:**

Vama Borș – Kecskemet = 239 km

Interurban 3 zile Kecskemet = 240 km

Kecskemet – Vama Borș = 239 km

**TOTAL km = 718 km**

**M. 335 km ef. X 0,9 = 302 km echiv.**

**K. 95 km ef. X 1,0 = 95 km echiv.**

**T. 288 km ef. X 1,1 = 317 km echiv.**  
**714 km echiv.**

**397 km echiv. X 9,36 % = 37,16 litri.**

**317 km echiv. X 11,85 % = 37,28 litri**

**TOTAL COMBUSTIBIL = 74,44LITRI**

**74,44litri x .....euro =.....euro**

La întoarcerea din delegație se vor prezenta documentele pentru alimentare carburant ,pentru efectuarea corectă, a calcului carburant consumat, kilometrii parcursi interurban si extraurban evidențiați în foaia de parcurs.

Valorile cantitate si preț carburant din calculul de mai sus sunt estimative .

ÎNTOCMIT  
Coordonator Transport  
BORDAS GAVRIL

